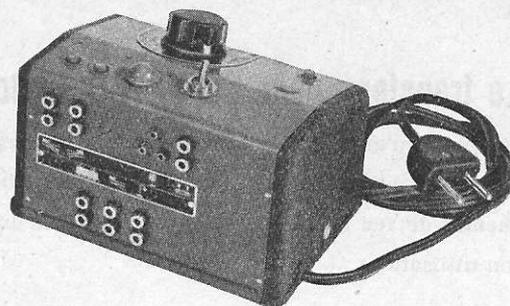


Der 50 VA BUCO-Transformator Nr. 8598

ist mehr als ein gewöhnlicher Transformator. Er ist ein richtiges, kleines **Schaltgerät**, speziell gebaut für die **BUCO-Bahn**. Für seine Benützung geben wir folgende Hinweise:



1. Bevor Sie den Transformator am Lichtstromnetz anschliessen, prüfen Sie, ob dessen Spannung mit der auf dem Trafo-Boden eingepprägten Voltzahl übereinstimmt. Nach erfolgtem Stromanschluss muss die rote Kontrolllampe aufleuchten. Wenn durch Entgleisen des Zuges oder andere Umstände auf der Bahnanlage ein Kurzschluss entsteht, so erlöscht die Kontrolllampe zirka 4 Sekunden später. Diese Verzögerung verhindert, dass der Thermostat den Transformator schon bei einem nur momentanen Kurzschluss ausschaltet. Nach etwa einer Minute schaltet er wieder ein, was durch neues Leuchten der Kontrolllampe angezeigt wird.
2. An den mit  bezeichneten Buchsen wird der Fahrstrom  angeschlossen, indem ein zweiadriges Kabel an Mittel- und Aussenschiene geführt wird, wo es durch Kontaktklemmen KK den Strom zuleitet. Mit dem Regulierknopf kann die Fahrgeschwindigkeit des Zuges eingestellt werden. Der **schwarze Druckknopf** ist für die Betätigung des Fernsteuerschalters für die Vor- oder Rückwärtsfahrt der BUCO-Loko. Einmaliges Drücken hat unmittelbares Umschalten zur Folge und zwar ohne «Bocksprung».
3. Das Schaltgerät besitzt rechts neben der roten Kontrolllampe zwei rote Druckknöpfe. Unter diesen sind aussen an der Anschlussseite je zwei Buchsen angebracht, markiert mit dem darunter stehenden . Das Kabel einer elektromagnetischen Weiche  wird in zwei übereinanderliegende Buchsen gesteckt, worauf durch **kurzes** Drücken des entsprechenden Knopfes die Weiche **ferngesteuert** werden kann. Mit den beiden Druckknöpfen können also zwei Weichen betätigt werden. Sollen noch mehr Weichen gesteuert werden, so wird im unteren mittleren Buchsenpaar, unter dem das gleiche Zeichen steht, ein Weichenschaltpult Nr. 8561 angeschlossen, von dem aus die übrigen Weichen gesteuert werden.
4. Links von der Kontrolllampe steht ein Kippschalter zur Bedienung einer Signalgruppe. Die dazugehörenden, farbig markierten Buchsen befinden sich über dem Zeichen . Das BUCO-Kabel 8554 ist dreifach und hat  farbig markierte Stecker und Buch-

sen. Es muss den Farben entsprechend mit Signal und Gerät verbunden werden, wobei beim Betätigen des Kippschalters das Vorsignal grün (Fahrt frei) oder brandgelb (Fahrtgeschwindigkeit herabsetzen!) aufleuchtet. Das Hauptsignal wird mit Kabel 8554 am Vorsignal angesteckt und leuchtet grün oder rot auf (Fahrt frei oder Halt) Für die zwangsläufige Zugsbeeinflussung ist über dem Zeichen  noch ein Buchsenpaar vorhanden, von welchem  ein Verbindungskabel 8515 zu der Unterbruchschiene US geführt wird. Diese Unterbruchschiene wird in der Regel vor dem Hauptsignal in die Schienenanlage eingebaut. Die Unterbruchstrecke (das ist die Geleiselänge, bei welcher die Mittelschiene an beiden Enden von den übrigen Schienen getrennt wird) beträgt 2 bis 3 Schienenlängen. Bei Signalstellung «grün» (Fahrt frei) ist die Unterbruchstrecke mit den übrigen Schienen leitend verbunden, so dass der Zug fährt; bei Signalstellung «rot» bleibt der Zug automatisch stehen, da die Unterbruchstrecke nun stromlos ist. Die Geschwindigkeit des Zuges muss durch den Regulierknopf so gesteuert sein, dass er nicht durch zu grossen Schwung die stromlose Strecke überfährt. Genaue Beschreibung der BUCO-Tageslichtsignale und ihrer Verwendung finden Sie im BUCO-Bahnenkatalog.

5. Die Buchsen unter dem Zeichen  finden Verwendung zur Beleuchtung eines  Bahnhofes oder zum Anschluss eines Signalschaltpultes Nr. 8562 für weitere Signale.
6. Der BUCO-Trafo 8598 leistet total 50 VA. Es kann deshalb gleichzeitig im Dauerbetrieb damit betätigt werden:

1 Loko 314 (Motor und 2 Stirnlampen)
20 Volt x 1 Amp. = 20 VA

gew. Weichen in beliebiger Zahl (da sie nur einen momentanen Stromimpuls benötigen, kommen sie für diese Berechnung nicht in Frage).

Signale und Bogenlampen, insgesamt
16 Glühlampen à 0,13 Amp. x 15 Volt = 30 VA
total 50 VA

Diese Belastungsangaben gelten auch für den einfacheren BUCO-Transformator Nr. 8597 (50 VA) ohne eingebaute Schaltgeräte. Um Weichen und Signale bedienen zu können, müssen diesem einfachen Trafo Weichen- und Signalschaltpulte angeschlossen werden.

